



DEKRET

DECRETO

Nr.

N.

643/31.2

vom

del

09.12.2014

BETREFF:

Bestätigung der Verkostungskommissionen für die organoleptische Bewertung der Weine mit den Ursprungsbezeichnungen "Südtiroler oder Südtirol" und "Kalterersee oder Kalterer"

OGGETTO:

Conferma delle Commissioni di degustazione preposte all'esame organolettico per i vini a denominazione di Origine Controllata "Alto Adige o dell'Alto Adige" e "Lago di Caldaro o Caldaro"

Das gesetzesvertretende Dekret vom 8. April 2010, Nr. 61, sieht im Artikel 15 vor, dass Weine einer chemisch-physikalischen Analyse sowie einer Verkostung unterzogen werden müssen, laut welcher die Übereinstimmung ihrer Eigenschaften mit den in den jeweiligen Erzeugervorschriften vorgesehenen Eigenschaften bestätigt werden muss, damit diese die Möglichkeit der Verwendung der Ursprungsbezeichnung erhalten. Es sieht hierfür eigene Verkostungskommissionen vor, welche von der zuständigen Kontrollstelle zum Zwecke der Verkostung ernannt werden.

Das Dekret des Departments des „Ispettorato Centrale della Tutela della Qualità e Repressione frodi dei Prodotti Agroalimentari del Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali (M.I.P.A.A.F.)“ Nr. 21361 vom 30. Juli 2012 hat die Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen zur öffentlichen Kontrollstelle im Sinne des Art. 13 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 8. April 2010 Nr. 61 ernannt.

Das Ministerialdekret vom 11. November 2011 regelt im Artikel 15 die Verkostungskommissionen und beauftragt die zuständigen Regionen und Autonomen Provinzen die Kommissionen und die Präsidenten der Kommissionen zu ernennen.

Mit Dekret des Landesrates für Landwirtschaft Nr. 831/31.2 vom 13.12.2012 ist der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen die Aufgabe der Führung des Verzeichnisses diplomierter Weinverkoster und des Verzeichnisses der Sachverständigen für Weinverkostung sowie die Ernennung der Verkostungskommission übertragen worden.

Die Ernennung und Ermächtigung, welche mit obgenanntem Dekret übertragen worden ist, hat eine Gültigkeit von 3 Jahren und zwar ab Inkrafttreten des Dekretes des Departments des „Ispettorato Centrale della Tutela della Qualità e Repressione frodi dei Prodotti Agroalimentari del Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali (M.I.P.A.A.F.)“ Nr. 21361 vom 30. Juli 2012, das heißt ab 1. August 2012.

Il decreto legislativo n. 61 del 8 aprile 2010 prevede all'articolo 15, al fine di ottenere la possibilità di utilizzo della denominazione di origine, che i vini devono essere sottoposti ad analisi chimico- fisica ed organolettica che certifichi la corrispondenza alle caratteristiche previste dai rispettivi disciplinari di produzione e individua apposite Commissioni di degustazione, nominate dalle competenti strutture di controllo, quali incaricate dell'esame organolettico.

Il Decreto del Dipartimento dell'Ispettorato Centrale della Tutela della Qualità e Repressione frodi dei Prodotti Agroalimentari del Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali (M.I.P.A.A.F.) n. 21361 del 30 luglio 2012 ha designato la Camera di Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano quale autorità pubblica di controllo ai sensi dell'Art. 13 del decreto legislativo 8 aprile 2010 n. 61.

Il Decreto Ministeriale 11 novembre 2011 all'articolo 15 disciplina le Commissioni di degustazione e delega alle competenti Regioni e Province Autonome la nomina delle Commissioni e dei Presidenti di Commissione.

Con Decreto dell'Assessore all'Agricoltura n. 831/31.2 del 13.12.2012 è stata delegata alla Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Bolzano il compito della tenuta dell'elenco dei tecnici degustatori e dell'elenco degli esperti degustatori e la nomina della Commissione di degustazione.

La nomina e l'autorizzazione conferite con il sopraccitato decreto ha validità triennale a decorrere dalla data di entrata in vigore del Decreto del Dipartimento dell'Ispettorato Centrale della Tutela della Qualità e Repressione frodi dei Prodotti Agroalimentari del Ministero delle Politiche Agricole, Alimentari e Forestali (M.I.P.A.A.F.) n. 21361 del 30 luglio 2012, ovvero il 1 agosto 2012.

Mit 31. Dezember 2014 verfällt die Beauftragung der Verkostungskommission für die Qualitätsweinprüfung der Weine mit der kontrollierten Ursprungsbezeichnung „Südtiroler oder Südtirol“ und „Kalterersee oder Kalterer“ so wie im Dekret des Landesrates für Landwirtschaft Nr. 831/31.2 vom 13.12.2012 festgelegt.

Es ist zweckmäßig, die Dauer der Verkostungskommission für die Qualitätsweinprüfung der Weine mit kontrollierter Ursprungsbezeichnung, welche mit den Dekreten hinsichtlich der Kontrolltätigkeiten gemäß Art. 13 des gesetzesvertretenden Dekret vom 8. April 2010, Nr. 61, vorgesehen sind, zusammenzulegen.

Es ist zudem zweckmäßig, die Fälligkeit der obgenannten Verkostungskommissionen bis zum 31. Juli 2015 zu verlängern, um eine fortführende Arbeitsweise der Kommissionen zu gewährleisten.

All dies vorausgeschickt,

verfügt
der Landesrat für Landwirtschaft

die Verkostungskommissionen, so wie sie für die Qualitätsweinprüfung der Weine mit den kontrollierten Ursprungsbezeichnungen „Südtiroler oder Südtirol“ und „Kalterersee oder Kalterer“ im Dekret des Landesrates für Landwirtschaft Nr. 831/31.2 vom 13.12.2012 festgelegt sind, bis zum 31. Juli 2015 zu bestätigen.

Diese Maßnahme wird auf der Internetseite der Abteilung Landwirtschaft der Provinz Bozen veröffentlicht.
Dr. MA

DER LANDESRAT FÜR
LANDWIRTSCHAFT

Al 31 dicembre 2014 è in scadenza la delega delle Commissioni di degustazione per l'esame organolettico per i vini a denominazione di Origine Controllata "Alto Adige o dell'Alto Adige" e "Lago di Caldaro o Caldaro", così come definita nel Decreto dell'Assessore all'Agricoltura n. 831/31.2 del 13.12.2012.

È opportuno uniformare la durata delle Commissioni di degustazione per l'esame organolettico dei vini DOP con la durata prevista dai decreti riguardanti le attività di controllo ai sensi dell'articolo 13 del decreto legislativo 8 aprile 2010, n.61.

È inoltre opportuno, al fine di assicurare un adeguato funzionamento delle Commissioni stesse, di prorogare la scadenza delle suddette Commissioni di degustazione fino al 31 luglio 2015.

Ciò premesso,

l'Assessore provinciale per l'Agricoltura
decreta

di confermare fino al 31 luglio 2015 le Commissioni di degustazione preposte all'esame organolettico per i vini a denominazione "Alto Adige o dell'Alto Adige" e "Lago di Caldaro o Caldaro" così come definite nel Decreto dell'Assessore all'Agricoltura n. 831/31.2 del 13.12.2012.

Il presente provvedimento viene pubblicato sul sito internet della Ripartizione Agricoltura della Provincia Autonoma di Bolzano.

L'ASSESSORE PROVINCIALE
PER L'AGRICOLTURA

Arnold Schuler



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor

09 -12- 2014

Datum / Unterschrift

Il direttore d'ufficio

Der Amtsdirektor

Il direttore d'ufficio

data / firma
Dr. Andreas Kraus

Der Abteilungsdirektor

09 -12- 2014

Datum / Unterschrift

Il direttore di ripartizione

Der Abteilungsdirektor

data / firma
Il direttore di ripartizione

- Dr. Martin Fetzler -

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a: